

Nemzeti Múzeum Könyvtára
Múzeum körút Budapest.

CSONGRÁDI UJSÁG

Politikai, társadalmi és közgazdasági lap.

Megjelenik csütörtökön és vasárnap reggel.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
CSONGRÁD, KOSSUTH-TÉR 9. SZÁM.

Felelős szerkesztő: BARTOSS KÁROLY.
Felelős kiadó: SZILBER J. ANTAL.

Nyomatott a laptulajd. Szilber J. A. könyvnyomdájában.
Előfizetési ára havonta — — — 1 P — f.

A Magyar Holnap Társaságról.

Elmélkedve a magyar „holnaposok”-nak a Magyar Gazdák Szemléje 1930. január havi számában megjelent naplója fölött — mezőgazdaságunk helyzetét s ezzel nemzeti jövőnkét sokkal siralmasabbnak látjuk, mint azt feltételezni is mertük. E 30 éves ifjak nem forradalmasítani akarnak. A kormányt sem szidják, a multat sem háborgatják, demagóg eszközökkel sem töreksenek a hatalom megszerzésére, csak fényes tudással, a helyzet alapos ismeretével tárják szemünk elé a rideg valóságot. Nem hizelgenek ők sem gazdának, sem kereskedőnek, sem exportőröknek. Mint 104 évvel ezelőtt gróf Széchenyi István a Hitel című művében, kemény igazságokat vagdálnak a fejünkhöz. Nyíltan kimondják: Terményeinket — legyen az gabona-féle, bor, gyümölcs, konyhakerti vete-mény, baromfitermék, tejtermék, mező-gazdaságon nyugvó háziipari termék stb. — a világpiac igényeinek megfelelően kell előállítani, feldolgozni és versenyképes formában kell forgalomba hozni. S erre a versenyre sem gazda, sem kereskedő ránevelve nincs, csak az exportőr ért valami kicsinykét hozzá. Gazdáink piaci látköre a helyi, legfől-jebb a szomszéd város piacáig terjed. A terménykereskedőinkről is kimond-ják, hogy a csonka haza határán túl nem látnak! Egyetlen fegyverük van! Termelővel szemben kötni s annyira nyomni az árakat, amennyire lehet, hogy a keresetük biztosítva le-gyen. Kikészítés, osztályozás, világpiac-képes előállítás az exportőr feladata, ki ezért a lehető legtöbb hasznot igyekszik magának felszámítani.

A kényelem, melyet a világháboru kitörése előtt az osztrák-magyar mo-narchia 50 milliós fogyasztó piacán — világversenyen kívül állva — él-veztünk, mai terményértékesítésünkben így bosszulja meg magát. S még nagyobb baj, hogy népünk egy része csak a politikai önkormányzat iránt mutat élénk érdeklődést, a kultura és gazdasági kérdésekkel összefüggő ön-kormányzati szervekkel szemben ért-hetetlen közömbösséget tanusít.

Az az erős társulási szellem, mely Dánia népét Schlessig és Holstein elvesztése után 1863-ban elfogta s amely társulási törekvés a művelődési, termelési és értékesítési téren ezt a kis országot Európa egyik legtokélete-sebb, aránylag legjobb módu és leg-irigylésreméltóbb kulturai és gazdasági helyzetben élő népévé tette, nálunk elképzelhetetlen. Mi a terményértéke-sítés terén még ott tartunk, hogy a

dán fokot elérjük s ettől is távol ál-lunk. Kanada a gabona pooljával már a dán rendszert is hatalmas mértékben tokéletesítette.

Kemény, rideg s a tömegnek egyáltalán nem hizelgő elvet hirdetnek a magyar holnaposok. Hogy a magyar közélet irányításából előbb-utobb ki akarják venni részüket, ha nem han-goztatják is, tudjuk. Az ő tudásukkal, felkészültségükkel de könnyű volna forradalmasítani ezt a szerencsétlen koldus országot. Köztük is vannak éhezők, szenvedők és nyomorgók, még sem forradalmasítanak, hanem kijelölik az utat, melyen haladni kell: Tanulni kell, de nemcsak azért, hogy többet termeljünk, hanem azért is, hogy meg-felelően tudjunk értékesíteni. Hogy az értékesítés szervezetsége és felfegyve-rezettségével állni tudjunk a világver-seny. A magyar holnaposok bátrak voltak — a többtermelés hangzatos jelszavát — guny tárgyává tenni, amely guny értékesítési viszonyainkra szól: Egy gazda ártézi kutat furatott és konyhakertet létesített. Egy ősi napon 10 vagon káposztát küldött a pesti piacra. S a következmény? A 10 va-

gon káposzta olyan árzuhanást idézett elő, hogy alig kapta meg az előtte való káposzta napiár 1 vagon értékét. Volt bátorságuk — minden többter-melési jelszó mellett is — beszélni a gyümölcsről, melyet a szőlő- és gyü-mölcsstermelő gazda az állatjaival ete-tett meg, mert nem fizette volna ki a piacra való szállítás költségeit. Hátha még a csongrádi gyümölcs egy részé-nek történetét ismerték volna, mely a fa alatt rothadt, mert nem volt érde-mes felszedni!

Mi a kibontakozás útja?

Társulás, szervezkedés, szövetke-zés, hogy terményeinket a világpiac igényeinek megfelelőleg tudjuk előál-lítani, osztályozni, csomagolni, vagy feldolgozni. Nem mi, hanem a vevő Ófelsége az ur! A tanulás előtt állunk! Tanulni kell a kereskedőnek, gazdá-nak! Nyertes az lesz, ki hamarabb beletanul a világpiaci értékesítés tit-kaiba! Kellő tőkével rendelkező keres-kedőnek könnyebb a beletanulás! De földműves és gazdaközönségünknek létérdeke parancsolja, hogy a meglévő és még létesítendő szövetkezetek se-gítségével önmaga legyen a termény-értékesítés ura.

Agrárius.

Schandl Károly dr. nyilatkozata a szövet-kezeti gabonaraktárak szükségességéről.

Több ízben hírt adtunk arról hogy a földművelésügyi minisztérium legújabbban a szövetkezeti gabonaraktárhálózat kiépítésével foglalkozik. Mayer János földművelésügyi miniszter felszólította az OKH-t, hogy a kér-dés megoldására készítsen tervezetet és azt illetékes helyen nyújtsa be.

Erre vonatkozóan Schandl Károly dr. nyugalmazott földművelésügyi államtitkár, az OKH alelnök-vezérigazgatója, egy újságróval folytatott beszélgetésében közölte, hogy a tervezet már elkészült és a napokban benyújtják a földművelésügyi miniszterhez. Schandl Károly rámutatott arra, hogy a szö-vevénykezeti gabonaraktárakat nem szabad ösz-szekapcsolni a gabonaközraktárakkal, mert olyan gabonaközraktár, amely közjegyek ki-adásával és leszámítolásválával foglalkozik, körülbelül huszonöt van az országban, míg szövetkezeti gabonaraktár ezidőszerint száz-ötven működik. Ezek azonban csak 10—15 vagon befogadóképességűek és működésük körülbelül 400 községre terjed ki. A föld-művelésügyi kormány most ezeket a köz-ségi gabonaraktárakat akarja fokozatosan kiépíteni és mintegy négyszáz szövetke-zeti gabonaraktár létesítésével 2500—3000 községet akar annak érdekkörébe bevonni. A cél mindenekelőtt az, hogy a legtávo-labb eső falu legkisebb gazdája is meg-kapja gabonájáért azt az árat, amely megfelel a budapesti tőzsdei árnak. Így a kisebb gazda terméke is megbírja a világpiaci versenyt. A szövetkezeti gabo-

naraktárak útján előleget akarnak juttatni a kis agráregzisztenciáknak, hogy ne kelljen terményeiket rögrön az aratás vagy a cséplés után sokszor áron alul piacra dobni. A szükséges fedezetről költsé-gvetési uton a kormány gondoskodik, az egész raktárhálózat kiépítése azonban nem üzlet, hanem kockázatot és gondot jelent a szövetkezetek számára.

— **A Katholikus Nőegylet kará-csonyi akciójához még az alábbiak járultak hozzáruhadományaikkal:** Tószegi Imréné, öz. Váry Dezsőné, öz. Greskovics Ferencné, Forgó Mihályné, Greskovics Józsefné, Greskovics Istvánné, Suranyi Jánosné, Röder Pálné, Deák Imréné, Pusztai Istvánné, Szarka Ödönné, Fischer Istvánné, Zubekné Kraxner I., Kovács La-josné, dr. Herke Lászlóné, Pilát Anna, Bartók Istvánné, Palásthy Istvánné, László Bálintné, öz. Szabó Jenőné, Wolszky Gyözőné, Szilber Jánosné, öz. Zákány Józsefné, Kovacsevics Wita, Lukacsevics Ernőné, öz. Wladár Im-réné, Györfly Hermína, dr. Tóth Dömötörné, Eperjesy Vilma, Szarvas Mártonné, öz. Kókai Sándorné, Bárdos Józsefné, Máhler Péterné, öz. Bozóky Sándorné, öz. Dras-kovics Dezsőné, Kaszaniczky Gyuláné, dr. Rásonyi Papp Pálné, Boda Vilmosné, Keviczky Ferencné, Pap Lajosné, Regula Antalné, Tót Ferencné, Polg. leányisk. ifjusági Vöröskereszt Egylet, Tary Jánosné.

A Csongrádi Ujság 50 %-os mozi utalványá
az Uránia Mozcószínház jan. 15.-i szerda este 8 órai előadásra.
E szelvény 2 db mozijegyre az előadások napján este fél 8 óráig beváltható.

Előnyös
Aspirin-[®]
tablettá alakban kért
Minden tablettán látható a
 BAYER-kereszt.

Királyi nász.

Lobogódiszba öltözött két ország fővárosa s ünneplőt öltött magára két ország lakossága. Királyi nászt ült Olaszország és Belgium. Umberto trónörökös az olasz királyi trón várományosa vezeti oltárhoz Maria José belga királyi hercegnőt. Az örök város, Róma, virágdiszt szór az összegyűlt násznép lábai elé s országszerte ünnepli uralkodójával összedobbanva ezt a nevezetes örömnepet. A magyar nemzetet is eltöltötte az öröm, amikor lélekben szerencsét és boldogságot kívánt az olasz trón örökösének és jövőendő királyi hitvesének. De a magyar nemzet őszinte szimpáthiáját azáltal is kifejezésre juttatta, hogy Magyarország kormányzója az ifjú párnak frigye alkalmából egy gyönyörű magyar négyesfogatot ajándékozott s ez az ajándék az olasz királyi család részéről megkülönböztetett szeretettel fogadott. A magyar nemzet minden egyes fia őszintén ünnepel az olasz és belga néppel, mert az Olaszország és Magyarország közötti kapcsolatok a két nemzetnek csak hasznára lehetnek.

Bizonyára az olasz trón jövőendő ura is át van hatva, csak úgy mint felséges atyja, az olasz és a magyar barátság mélyen gyökerező értékeitől s tudja, hogy ez a két szabadságszerető nép a történelem folyamán mennyiszor nyújtott egymásnak baráti jóbort. Tudjuk mi magyarok, hogy mit jelent nekünk Olaszország barátsága, hiszen nem tudjuk elfelejteni, hogy Olaszország és annak nagy fia: Benito Mussolini volt az első azok között a hivatalos tényezők között, akik kimondták, hogy a Magyarországra erőszakolt békeszerződés nem sirbolt, amelyből feltámad az olasz és Olaszország a nemzetközi politika viszonylataiban mindig őszinte és bátor barátnak bizonyult Magyarország irányában, mint legutóbb is a keleti jóvátételi konferencia tartama alatt mikor nem egy bizonyoságot szolgáltattott. Nem felejtjük el és emlékezünk rá, hogy Mussolini Olaszországa volt az, amelyik elküldötte két delegátusát Budapestre, hogy itt személyesen tájékoztassák a jóvátétel kérdésében s a két napra tervezett utazásából egy hét lett. Ugyanis az olasz delegátusok közvetlenül arról győződtek meg, hogy Magyarország részén van a tárgyi s morális igazság s ezt a meggyőződésüket a hágai plénum előtt is kifejezésre juttatták az olasz kormány delegáltjai.

Umberto trónörökös nászában a magyar nép elsősorban az olasz nemzet jövőendő uralkodóját ünnepli s mint megcsontított ország, ragaszkodásának és szeretetének egész melegével járul azok közé, akik egy nagyhatalmi trón várományosának örömnepén a királyi nászhoz szerencsét és boldogságot kívánnak. Pecsetelje meg a két nemzet további benső barátságát újra ez a közös örömnep s legyen további mély szimpáthiáknak kölcsös megerősítése.

Az új közlekedési rend Csongrádon.

Január hó 1.-én lépett életbe a belügyminiszter 250.000/929. B. M. sz. rendelete a közlekedés szabályozásáról. A rendelet főbb rendelkezéseit a közönség érdekében az alábbiakban ismertetjük:

1. A gyalogjárdákon való közlekedés.

A járdákon való közlekedés szabályozására vonatkozóan *Krisztinkovich* Antal dr. rendőrtanácsos évekkal ezelőtt tudvalévő rendeletet adott ki, amely azonban részben a rendőrlégénység kis száma miatt, de főleg a közönség nemtörődömsége miatt nem valószínűsült meg. A Csongrádon már ismeretes rendelkezések életbeléptetését rendeli nl most a belügyminiszteri rendelet a következőkben:

Gyalogjárdákon általában csak a menetirány baloldalán szabad haladni. Az előhaladókat pedig jobbról kell előzni. Különösen áll ez a sűrűbb forgalmu utcákra — Kossuth u., Szentháromság tér, Kossuth tér, Erzsébet utca — ahol a rendelet végrehajtását továbbra is rendőrközegek ellenőrzik.

Tilos a gyalogjárdákon csoportokban haladni, vagy ott csoportosan állodogálni.

Tilos a gyalogjárdákon nagyobb méretű és mást zavaró, ruhákat beszennyező tárgyakat vinni.

Továbbra is tilos a gyalogjárdákon talicskát tolni. Gyermekkoscsik és házi betegkoscsik egyenkint, egy sorban, a járókelők zavarása nélkül, a járda baloldalán szabad tolni.

A rendelet a kocsiuton áthaladó gyalogjárókat fokozott elővigyázatosságra inti. Ebből Csongrádon annyit kell a gyalogjáróknak megszívlelniök, hogy a kocsiuton a legközelebb átkelést biztosító derékszögben és lehetőleg rendőri őrállomás közelében menjenek át az uttesten.

2. Kerékpárokról.

Csak olyan kerékpárok közlekedhetnek, amelyek megbízható irányítókészülékkel, az esetleges lábfék mellett még kézi, u. n. dörzsfékekkel, jól hallható kézi csengőkészülékkel és szürkületől napkelteig szintelen üvegű lámpával, hátul pedig, jól látható helyen, prizmával vannak ellátva.

A rendelet szerint a 10 cm. hosszú és 5 cm széles fehér táblán a tulajdonos családi és utónevét, továbbá lakóhelyét fekete betűkkel kell feltüntetni és ezt a táblát az első kerék tengelyének jobb oldalán kell felerősíteni. *A szegedi kerületi főkapitány előterjesztést tett a belügyminiszternek aziránt, hogy gyakorlati okokból az eddigi rendszámozásos rendszer maradjon érvényben.* Erre az előterjesztésre még válasz nem érkezett, így egyelőre a rendőrség függőben tartja a rendelet eme részének végrehajtását.

Fontos rendelkezés még az, hogy *16 éven aluli gyermekek a város belterületén nem kerékpározhatnak*, tanulni és gyakorolni csak a külterületen lehet. A kerékpár megengedett sebessége 20 km. Előzni csak lépésben haladó járműveket szabad; kocsikba kapaszkodni, versenyezni, állatokat riasztani általában a forgalom biztonságát veszélyeztetni nem szabad.

A város belterületén a kerékpáros utast egyáltalán nem vihet magával, tehát

tilos úgy az ülés elé, mint a hátsó kerékre felálló társat szállítani.

A rendeletnek azt a rendelkezését, hogy „a kerékpárt gyalogjárón tolni tilos” a rendőrség úgy értelmezi, hogy a járdán vezetett kerékpárnak a gyalogjárókat semmiképpen sem szabad veszélyeztetnie, tehát a kerékpárt a járda szegélyén kell vezetni.

Végül a kerékpárosnak a személyazonosság igazolására alkalmas, fényképpel is ellátott okmánnyal kell ellátva lennie. Ilyen fényképes igazolójegyeket a rendőrkapitányság állít ki. (Bélyeggel együtt 1.60 p-ért.)

3. Kocsiközlekedés.

Tilos olyan kocsik használata, amelynek kerekei az uttestet rongálják. Kétfogatu kocsik legnagyobb megterhelése 60, egyfogatu kocsié pedig 25 mm. lehet. Belterületen kerékkötő láncot használni tilos, u. n. hóláncot pedig csak sík jégen szabad alkalmazni. *A kocsit tulajdonos köteles kocsiját névtáblával ellátni*, mely teherkocsiknál 25 cm. széles és 35 cm. hosszú, személyszállító és kézikocsiknál pedig 15 cm. széles és 20 cm. hosszú. Ezen a tulajdonos neve (cége) lakóhelye (telephelye) és a vármegye neve jól olvashatóan, fehér alapon, fekete betűkkel tüntetendő fel. A jelzőtábla a kocsik jobboldalán, kívül, személyszállító kocsikon pedig a kocsik belsejében látható helyen helyezendő el. A jelzőtáblákat az érdekeltek bármelyik iparosnál elkészíthetők, a fontos csak az, hogy az előirt formának és méretnek megfelelők legyenek.

Rugós, továbbá ragályos betegségben szenvedő és elcsigázott állatot befogni tilos. Harapós lovat szájkosárral kell ellátni. A kocsikhoz hátul kettőnél több állatot vagy vonóállatot mellé kettőnél többet kötni tilos. Ismételtlen tilalmazza a rendelet az állatkinzást, ütlegelést, tulterhelést, kettőnél több kocsit egymáshoz akasztani tilos, a kubicok azonban három kocsit kapcsolhatnak egymáshoz. *Forgalmasabb közutakon 16 évesnél fiatalabb kocsis járóművet nem vezethet és állatot nem hajthat.* Szabadon hajtott, nyerges, vagy máhás állatokkal való találkozás esetén az ostort patogatni tilos.

Kocsik és kézikocsik jobb oldalt elöl, fehér világító testtel, hátul pedig fényvisszaverő üveggel látandók el, társzekerek pedig hátul is megvilágítandók. Városokban a kézi kocsikat hátul piros prizmával is fel kell szerelni. A számokat szintén hasonló módon kell megvilágítani, csengővel csak számba fogott lovakat lehet ellátni. „Tűzveszélyes”, (szalmát, takarmányt) szállító járművek megvilágítására megfelelő szerkezetű biztosító lámpát kell használni.

Az Uránia Mozgósínházban
január 11.-én, szombaton d. u.
5 és este 8 órakor és 12.-én,
vasárnap délután 4, 6 és este
fél 9 órakor bemutatóra kerül:

Az Orleanszi Szűz.

Január 15.-én, szerdán délután
5 és este 8 órakor

Cseréljünk férjet!

Telefon 31.

SÁGHY MIHÁLY UTÓDA

Telefon 31.

NAGYPÁL MIHÁLY Csongrád, Kossuth u. 17. számú telepén

I a Hindenburg **DIÓKOKSZ**, legprimábbb darabos **POROSZ SZÉN**, belföldi **DARABOS SZÉN** és **BRIKETT**, **kovács-szenek** nagyban és kicsinyben.

Kívánatra azonnal házhoz szállítva a legolcsóbb áron, kedvező fizetési feltételek mellett kapható.

SZÁRAZ BÜKKHASÁB TŰZIFA nagyban és kicsinyben **FÜRÉSZELT** és **APRITOTTAN**. * Szerszámnak való **GYERTYÁN, KÖRIS** és **SZILFA**.

KÜHNE mezőgazdasági gépgyár gépei, vásárhelyi villanyerőre **berendezett kocsigyár kocsijai gyári áron, részletfizetésre kaphatók. Szuperfosziát műtrágya állan- * * * dóan raktáron. * * ***

Bőr kabátok festése, javítása

minden színben vízhatlan festékekkel három nap alatt készül 20 pengőért, kisebb javítások díjtalanul, új bőr ruhákról bőrmintát és árajánlatot válaszbélyeg ellenében. 20-13

CSORDÁS Bőrruhagyár SZEGED.

Felebbezések a városi tisztújítás miatt.

A városi tisztújítások miatt négy felebbezés érkezett be az alispáni iktatóhivatalba: *Piroska János* valamennyi állás betöltése ellen, *Sziklai Géza*, *Sághy Géza* irnokká, *Szabó Mihály*, *Szabados Máttyás* végrehajtóvá és *Dósa Imre Tekulics Elemér* dr. aljegyzővé történt megválasztása ellen felebbezett.

A szegedi törvényszék 15 évi fegyházra ítélte Vincze Gergelyt, a Borsinővérek gyilkosát.

Részletesen beszámoltunk annak idején arról a borzalmas kegyetlenséggel végrehajtott gyilkosságról amelyet a m. é. augusztus 27-én éjjel Vincze Gergely — egy züllött gépészegéd — Csanyteleken elkövetett. A többszörösen rovoitmultu Vincze ezen az éjszakán tudvalóan meggyilkolta hűtlenné vált szeretőjét, Borsi Matild korcsmárosnőt s ennek Teréz nevű hugát. Súlyosan megsebesítette a Borsi-testvérek kis vendégét, a 7 éves Lajos Sanyikát is, aki sérüléseiből néhány heti ápolás után felgyógyult.

A szegedi királyi törvényszék *Wild Károly* tanácsa pénteken egész napon át tárgyalta ezt a sötét háterű bűntudgyet, amelynek főszereplője, a degenerált, többszörösen büntetett előéletű gyilkos szerelmével féltékenységgel próbálja mentegetni súlyos bűneit.

Vincze kihallgatása során ismertette a gyilkosság előzményeit s — mint ahogy megírtuk, azzal védekezett, hogy vetélytársát kereste a borzalmas éjszakán. Célja az volt, hogy az illetőt Mathild előtt megszegyenítse és jól elverje. Vetélytársát azonban nem találta meg, közben szóváltásba keveredett Borsi Matilddal, aki meg is ütötte. Emiatti

dühében és elkeseredésében szurkálta össze Borsi Mathildot és a segítségére siető Borsi Terézt.

Az orvosszakértők megállapítása szerint Borsi Matild testén 10, Borsi Terézen 7 sulyos szúrás volt. Az elmeszakértők szerint Vincze degenerált, korlátoltan beszámítható, nem elmebeteg egyén. Az orvosok különben tényleg találtak Vincze testén ütéstől származó véraláfutásos nyomot.

Az éjszakai gyilkosság szemtanuját, a 8 éves Lajos Sándort is kihallgatta a törvényszék. A kisfiu ugyanugy mondja el a gyilkosság lefolyását, mint a nyomozás során.

Ezután a tanukat, — Puskás Jánost, Boda Józsefet és Halász Szabó Dánielt — hallgatta ki a bíróság, majd a délutáni tárgyalás során a perbeszédre került a sor. Az ügyész kétréndbeli gyilkosság büntetése és egyrendbeli gyilkosság kísérlete címén halálbüntetés kiszabását, a védő az enyhítő körülmények figyelembevételét kérte.

A törvényszék Vincze Gergelyt szándékos emberölés büntetésében találta bűnösnek és ezért 15 évi fegyházra ítélte. Az ítélet ellen úgy az ügyész, mint a védő felebbezett.

A törvényhatósági bizottság ismét Cicatricis Lajos dr.-t választotta meg a vármegye felsőházi tagjává.

A közgyűlés egyelőre csak három örökös tagot választott. — Csongrádvármegye törvényhatósági bizottságának rendkívüli közgyűlése.

Csongrádvármegye törvényhatósági bizottsága pénteken, f. hó 10.-én délelőtt alsótakáchi *Farkas Béla* dr. főispán elnökle mellett rendkívüli közgyűlést tartott, melynek tárgysorozatán a vármegye felsőházi tagjának és négy örökös tagjának a megválasztása szerepelt.

A közgyűlés iránt a törvényhatósági bizottság tagjai nem nyilvánítottak olyan érdeklődést, amilyen az aktus ünnepességénél fogva elvárható lett volna a nemrég, nagy harcok árán megválasztott bizottsági tagoktól. A törvényhatósági bizottságnak 195 tagjából, — a leadott szavazatok száma szerint — mindössze 109-en voltak jelen, Csongrádról pedig csak 10 virilis érdekképviseleti, illetve választott tag jelent meg a hivatalból törvényhatósági bizottsági tag *Cseregi Gyula* polgármester és *Fekete László* fősolgabíró

kívül. Csongrádról a következők vettek részt a közgyűlésen: *Greskovics József* o. gy. képviselő, *Gulyás Lajos* dr., vitéz *Hajdu Mihály*, *Joannovits Ferenc*, *Kuklics János*, *Kuklics Lajos*, *Rásonyi Papp Pál* dr., *Szabó István*, *Szedlaeck István* és *Szöke Jenő* dr.

Alsótakáchi *Farkas Béla* dr. főispán a rendkívüli közgyűlést néhány üdvözlő szóval megnyitva, bejelentette, hogy a tárgysorozatán a törvényhatósági bizottság 4 örökös tagjának és felsőházi rendes és pótagjának megválasztása szerepel. Bejelentette továbbá, hogy *Vajda Imre*, *Feuerer János* és *Sebestyén Béla* interpelláció elmondására kért engedélyt. Az interpellációk előterjesztésére a tárgysorozat elintézése után kerül sor.

Az örökös tagokat a törvény értelmében a kijelölő választmány előterjesztése alapján választja a törvényhatósági bizottság. A kije-

Emlékszik-e a tavalyi télre?



A tavalyi télnek számos meghűlésére, fájós derékre, fagyott lábakra? Az idén mindezen sok bajt elkerülheti; a vastag, meleg posztóval, duplaerős gumitalppal és háromszoros gumiszigeteléssel készült

DORCO cipő reggeltől estig melegen tartja lábát és a legnagyobb hóban vagy sárban sem engedi át a nedvességet; tökéletes biztonsággal vízhatlan.

Minden más téli cipőnél jobb
Minden más téli cipőnél olcsóbb



lölő választmány tagjai voltak: *Cserna János*, *Rásonyi Papp Pál* dr., *Palasovszky Sándor*, *Csucs Károly*, *Eszes Imre* és *Szentpétery Jenő*. Bejelentette még a főispán, hogy *Vajda Antal* és társai beadványban több közéleti nagyság figyelembevételét kérték az örökös tagok kijelölésénél.

Ezután a főispán kijelölő bizottság tárgyalásának tartamára a közgyűlést felfüggesztette.

A kijelölő választmány hosszasan tanácskozott. A tanácskozás befejezése után a főispán újból megnyitotta a közgyűlést és mielőtt a jelöltek neveit ismertette volna, bejelentette, hogy *Bálint József* 10 társával együtt *Szeder Ferenc* János jelölése esetére névszerinti szavazás elrendelését kérte.

A kijelölő választmány a következőket jelölte: *Bugyi Antalt*, dr. *Négyessy Lászlót*, dr. *Nagy Sándort* és dr. *Szeder Ferenc Jánost*.

A közgyűlés ezután közfelkiáltással, egyhangulag megválasztotta *Bugyi Antalt*, dr. *Nagy Sándort* és dr. *Négyessy Lászlót*. *Szeder Ferenc* János dr. örökös taggá választására a névszerinti szavazást elrendelte a főispán, *Szeder* azonban megköszönve jelölését, eleve lemondott az örökös tagságról azzal, hogy értesülése szerint a törvényhatósági bizottság nagy többsége megütközéssel van amiatt, hogy az örökös tagok sorában túlnyomó többséggel szentesiek szerepelnek és a négy jelölt is szentesi.

A főispán ezután ismét felfüggeszti az ülést és a kijelölő választmány ismét visszavonult a negyedik tagságra vonatkozó jelölés megejtése végett.

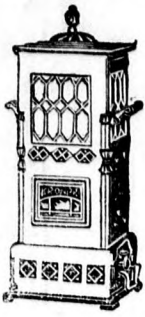
Rövid tanácskozás után kihirdette a főispán a kijelölő bizottság határozatát, amely szerint a negyedik hely a legközelebbi közgyűlésen kerül betöltésre. A határozat egyhangu tetszést váltott ki, annál is inkább, mert a *Szeder Ferenc* János által is loyálisan kifejezésre juttatott közhangulat a negyedik helynek vidéki, elsősorban csongrádi közéleti szereplővel való betöltése mellett nyilvánult meg. Remélhetően az álláspont fog a negyedik örökös tagság betöltésénél érvényesülni és Csongrád is kap egy örökös tagságot.

Jelenleg tehát a törvényhatósági bizottságra a következők az örökös tagjai: *Károlyi Imre* gróf, *Pallavicini örgróf*, *Schandl Károly* dr., *Cicatricis Lajos* dr., *Mátéffy László*, *Bugyi Antal*, dr. *Nagy Sándor* és dr. *Négyessy László*.

Ezután a felsőházi tag megválasztására került a sor, — az 1926. é. XXII. t.-c. szerint titkos szavazás útján. A szavazatszedő küldöttség — elnöke *Borbély Károly*, tagjai *Halász Szabó Lajos* és *Rácz Sándor* — kijelölése után a főispán a szavazás tartamára ismét felfüggesztette a közgyűlést.

Leadott összesen 109 szavazatot; ebből *Cicatricis Lajos* 100 szavazatot kapott, *Négyessy László* dr. 1-et, üres lappal szavaz-

Olcsóbban fűt! a Kronprinz-Petrolgáz-Géppel,



amely a legolcsóbb kőolajjal néhány fillérért minden helyiséget otthonos meleggé varázsol. Számos tökéletesítésével csodája a fűtési technikának, elegáns, hordozható, füst- és szagmentes, veszélytelen, korom- és hamu-mentes ideális, jó lakásnak, irodának, műhelynek, **egy darabban főz, süt és melegít**, az egész világon legjobban elterjedve. **Nincs jobb!** Tekintse meg lerakataimat, ahol minden csütörtökön 3 óraker délután és pedig

BUDAPEST. VI., ANDRÁSSY UT 31.

próbaüzemelt tartunk vagy kérjen ár- és referencia-katalogust
Kronprinz-Werke P. A. Kimpink cégtől Guntramsdorf b, Wien.
A Kronprinz-Petrolgázgép legyőzi a telet. Önnek is örömet fog okozni.
Szállítás mindenhol víz- és fuvarmentesen, házhoz szállítva. 10v3

tak 8-an. *Csergő* Károly dr. alispán vezetésével négytagú deputáció ment *Cicatricis* Lajos dr. felsőházi tagért, akit a tereimbe való belépésekor lelkes óváció fogadott.

Alsótakáchi *Farkas* Béla dr. meleg szavakkal üdvözölte *Cicatricis* Lajos felsőházi tagot, aki meghatóan köszönte meg a bizalmat.

Felsőházi póttaggá *Nagy* Sándor dr. ny. főispán egyhangulag — leadatott 79 szavazatot, valamennyi dr. *Nagy* Sándorra — választotta meg a közgyűlés.

Ezután az interpellációkra került a sor. *Vajda* Imre meginterpellálta az alispánt „van-e tudomása” a munkanélküliségről és „milyen intézkedéseket kíván tenni” annak orvoslására?

Csergő Károly dr. alispán válaszában utalt alispáni székfoglaló beszédére, amelyben tulnyomó részben éppen a munkanélküliség problémájával foglalkozott és nemcsak ígérte, de megfogadta, hogy mindent el fog követni a munkanélküliség enyhítésére. Nem is a munkaalkalmakban van hiány, hanem a szükséges pénz hiányzik. A munkanélküliség enyhítésére két kivezető utat lát, az egyik az évek óta szorgalmazott nagy utépítési program megvalósítása, a másik a társulati munkák végrehajtásának lehetővé tétele. Az utóbbi lenne a fontosabb, mert az utépítésnél csak kisebb munkáscsoportok foglalkoztathatók, míg a társulati munkák széles kubikosrétegek foglalkoztatását teszik lehetségessé. Mindkét irányban eddig is, a jövőben is mindent el fog követni a főispánnal együtt.

— Egy szavam volna azonban a munkássághoz — mondotta ezután az alispán, — amit már alispáni beköszöntőmben is hangsúlyoztam. Bármi lesz is az eredménye az előbb említett kétirányú akciónknak, a nagy és sok tagu kubikos osztályt nem tudjuk az utolsó emberig munkához juttatni. Kérve kérem tehát a munkásokat, hogy fogadják meg szavamat és ragadjanak meg minden munkaalkalmat, térjenek vissza az elhagyott mezőgazdasági munkákhoz, szervezkedjenek

kisebb mezőgazdasági munkáscsoportokba és álljanak be mezőgazdasági munkákra, hogy az uradalmak, nagyobb gazdaságok ne kényszerüljenek idegenből mezőgazdasági munkáscsoportokat hozatni. Minden törekvésünk meghiusul, ha a munkásság segítségünkre nem jön azzal, hogy vállalja a kisebb mezőgazdasági munkákat. Ragadjanak meg válogatás nélkül minden munkaalkalmat és akkor hiszem, hogy ez a föld, amely századokon eltartotta, a jövőben is el tudja tartani a népet. (Helyeslés, éljenzés.)

Az alispán válaszában úgy az interpelláló, mint a törvényhatósági bizottság egyhangulag tudomásul vette.

Feuerer János interpellációjában kérte, hogy az alispán intézkedjen a vasuti átjárónál sorompók felszerelése iránt.

Az alispán válaszában kifejtette, hogy ez az ügy nem tartozik a hatáskörébe priváttan azonban a múltban is eljárta a MÁV igazgatóságánál, hogy a forgalmas és veszélyes átjárónál sorompókat állíttson.

A képviselőtestület a választ tudomásul vette.

Sebestyén Béla a népjóléti miniszternek egy rendeletét tette szóvá, amely a vármegyei közkórházi ápolók számának korlátozását tette szükségessé.

Csergő Károly dr. alispán válaszában közölte, hogy a népjóléti miniszter legutóbbi rendeletével az államkincstár és betegápolási alap terhére az 1930. évben mindössze 160 ezer P ápolási költség megtérítését vállalta, holott az államkincstár és betegápolási alap terhére az elmúlt években 260—280.000 pengő költség merült fel. Minden lehető el fog követni a régi keretek fentartása érdekében és ha akciója nem járna sikerrel, a törvényhatósági bizottság elé fogja hozni az ügyet és a vármegye országgyűlési képviselőinek és felsőházi tagjának részvételével küldöttség fogja felkérni a népjóléti minisztert rendelethez módosítására.

A törvényhatósági bizottság közgyűlése ezzel 1 óra után véget ért.

A földművelésügyi miniszter kedvezményes rézgálic-akciója.

A földművelésügyi miniszter, — mint minden esztendőben, — az idén is kedvezményes rézgálic akciót indított a szőlősgazdák érdekében. Az akció során igénybevevők önköltségi áru és garántáltan tiszta rézgálic árát a szőlősgazdák csak szeptemberben, a szüret után tartoznak kifizetni.

A földművelésügyi miniszterium a csongrádi szőlősgazdák ezidén is megnyilvánult fokozott érdeklődésére való tekintettel négy vagón kedvezményes áru rézgálic leszállítását helyezte kilátásba, amennyiben a város, — amint az már évek óta szokásos — az

igénybevevett rézgálic árért készfizető kezességét vállal. Ennek, a képviselőtestület által vállalt kezességnek, illetve az erre vonatkozó közgyűlési határozatnak f. hó 15-ig kell a földművelésügyi miniszteriumhoz beérkeznie, mert ellenkező esetben a kilátásba helyezett rézgálicot nem tarthatja fenn a csongrádi szőlősgazdák részére.

— **Huberth tánciskola a Polgári Körben új táncanfolyamot kezd** 1930 január 12-én este 8 órai kezdettel, mely alkalommal éjfélig tartó össztánc lesz.

HIREK.

— **Személyi hír.** *Árva* Ferenc Géza áll. rg. testnevelési tanár a m. kir. testnevelési főiskolán f. hó 3—5-én tartott állami vivómester vizsgát sikerrel letette, így őt a m. kir. áll. Vivómester-Vizsgáló Bizottság államérvényű oklevéllel látta el. Ezzel Csongrád város *Árva* Ferenc Géza testnevelési tanár személyében állami okleveles vivómestert nyert.

— **Névnapmegváltás.** *Greskovics* Pál városi gazdasági tanácsnok a piroskavárosi templom részére tett pénzdományával névnapját megváltotta.

— **Köszönetnyilvánítás.** *Benedek* Miklós cipész 1 pár új cipőt ajándékozott egy szegénysorsu elemi iskolás gyermeknek, amiért a külterületi állami iskolák igazgatósága ezen az uton is köszönetét fejezi ki.

— **Halálozás.** *Forgó* G. Lajos földbirtokos hosszas szenvedés után, hetvenéves korában elhunyt. Halálát a kiterjedt *Forgó* család gyászolja. Temetése folyó hó 13-án délelőtt 9 óraker lesz.

— **Kocsitáblák** a legjutányosabb ár mellett *Nagy* János gépraktárában, Szivák tér szerezhető be.

— **Erős, vérbő, kövér emberek** számára a természetes **«Ferenc József»** keserűvíz naponként való ivása a legkisebb erőlködés nélkül könnyű és rendes bélműködést biztosít. Számos szakorvosi jelentés bizonyítja, hogy a **Ferenc József** víz szív- és idegbajosoknak, vese- és cukorbetegeknek, valamint köszvényben és csuszban szenvedőknek is nagyon jól tesz s ezért méltán megérdemli a legmagasabb ajánlást. A **Ferenc József** víz kapható gyógyszerüzletekben, drogériákban és fűszerüzletekben.

Kerékparigazolványhoz fényképet a legtartósabb kivitelben, olcsón készít a SZILBER-műterem. 10—2

— **«Dr. Oetker» gyártmányok: magyar termékek.** Dr. Oetker gyártmányokról egyesek azt a valótlan hirt terjesztik, hogy nem magyar gyártmány, pedig az Oetker cég összes gyártmányait budapesti gyártelepén magyar munkásokkal készíti.

— **Tudja Ön már,** hogy az ismert Aspirin-tabletták 1895-ben beható kísérletek és tudományos kutatások után kerültek forgalomba és immár kbl. 33 év óta az emberiséget a „meghűlések” elleni védekezésnél támogatják Hűlések minden tüneteinél, influenza-, spanyol-járvány, reuma, csusz, ischiásnál ma már az egész világon Aspirin-tablettákat az eredeti csomagolásban a „Bayerkeresztel” szedik.

— **Díjmentes oktatást** ad vevőinek himzésben, tömésben és varrásban újonnan berendezett *permanens* tanfolyamain a Singer varrógép részv. társ. Figyeljen mintakészítményeinkre kirakatainkban Csongrád, Kossuth u. 4. sz.

Uj utca 23. számú ház eladó, értekezés ugyanott.

Női és férfi fehérneművarrást vállalok, házakhoz is megyek varrni. Vásártér 9. szám. 2—1

Bartók Jánosnak Alma utca 7. számú ház, villanyal, ártézi kuttal, köves udvarral és a vörös konyhá dűlőben másfél hold szőlője eladó, vagy földért is elcserélendő. Értekezni lehet a nevezett háznál.

Fizessen elő a Csongrádi Ujságra.

Van szerencsém tudomásra hozni, hogy

mindenki lehet soffőr, urvezető, aki az államtól engedélyezett Első Budapesti Autoszakiskolai tanfolyamot végez és sikerrel, felelősség mellett vizsgázik. Motorkerékpár, személyauto, teher és traktor saját kocsimon oktatom és vizsgáztatom, itt helyben. Részletfizetés.

Jelentkezni *Forgó* Imre vendéglőjében.

Tisztelettel
PAPP V. PÉTER.

A m. kir. állami rendőrség csongrádi rendőrkapitánysága.

134/1930. köz. sz.

Tárgy: A szabadban való fürdés szabályozása tárgyában kiadott rendőrhatalósági rendelet megújítása.

Hirdetmény.

A 39.820/1921. B. M. sz. rendelet 38. §-ában nyert jogom alapján az 1930. naptári évre ezennel megújítom és az 1930. év végéig érvényben fenntartom az alábbi, 2925/1925. köz. sz. a. kiadott

rendőrhatalósági rendeletet:

1. §.

Csongrád m. város területén a Tisza folyóban és a holt-Tiszában fürödni kizárólag a közigazgatási hatóság által kijelölt és engedélyezett helyeken szabad. Egyébb helyütt a szabadban való fürdést megtiltom.

2. §.

Tilos a szabad fürdőben (ideértve az u. n. strandfürdőt is) a közszemérmét és a jóizlést sértő — hiányos, áttetsző stb. — fürdőruhában megjelenni és tartózkodni.

Tilos a fürdőzőknek még egyébként kifogástalan fürdőruhában is a Tisza jobb partjára átkelniük és ott, valamint általában a város belső területén fürdőruhában megjelenniük.

3. §.

Tilos a szabad (strand) fürdő területre kutyát bevinni.

4. §.

Tilos a fürdésre kijelölt helyen a közönség ott tartózkodásának ideje alatt csónakokkal, vagy más vízi járművekkel közlekedni.

5. §.

E rendőrhatalósági rendelet tilalmainak megszegése kihágást képez és az 1928. évi X. tc. 5. §. értelmében 100 pengőig terjedhető pénzbüntetéssel, behajthatatlanság esetén pedig 5 napig terjedhető elzárással büntendő.

6. §.

A jelen rendőrhatalósági rendelet azonnal hatályba lép s annak végrehajtása, valamint a rendőri büntető bírósághoz a m. kir. áll. rendőrség hatáskörébe tartozik.

Csongrád, 1930. január 1-én.

A rendőrkapitányság vezetője:

Dr. Krisztinkovich
m. kir. rendőrtanácsos.

A m. kir. állami rendőrség csongrádi rendőrkapitánysága.

135/1930. köz. szám.

Tárgy: A korcsolyázás szabályozása tárgyában kiadott rendőrhatalósági rendelet megújítása.

Hirdetmény.

A 39.820/121 B. M. sz. rendelet 38. §-ában nyert jogom alapján az 1930. naptári

évre ezennel megújítom, és az 1930. év végéig érvényben fenntartom az alábbi, 396/1925. köz. sz. a. kiadott

rendőrhatalósági rendeletet:

1. §.

Csongrád m. város területén a korcsolyázást és csuszkálást — a hatóságilag engedélyezett, vagy engedélyezendő korcsolya pályákon kívül — úgy a folyó, mint az állóvizek jegén megtiltom.

2. §.

E rendőrhatalósági rendeletben megszabott tilalom megszegése kihágást képez és az 1928. X. tc. 5. §-a értelmében 100 pengőig terjedhető pénzbüntetéssel, behajthatatlanság esetén 5 napig terjedhető elzárással büntendő, ezenkívül kihágás elkövetésére használt korcsolyát a rendőri büntető bíróság elkobozhatja.

3. §.

A jelen rendőrhatalósági rendelet azonnal hatályba lép s annak végrehajtása, valamint a rendőri büntető bírósághoz a m. kir. áll. rendőrség hatáskörébe tartozik.

Csongrád, 1930. évi január 1.

A rendőrkapitányság vezetője:

Dr. Krisztinkovich
m. kir. rendőrtanácsos.

A m. kir. állami rendőrség csongrádi rendőrkapitánysága.

136/1930. köz. szám.

Tárgy: A közlekedés biztonságának fokozása tárgyában kiadott rendőrhatalósági rendelet megújítása.

Hirdetmény.

A 39.820/1921. B. M. sz. rendelet 38-ik §-ában nyert jogom alapján az 1930. naptári évre ezennel megújítom és az 1930. év végéig érvényben fenntartom az alábbi 2648/1927. köz. sz. a. kiadott

rendőrhatalósági rendeletet:

(A rendelet 1., 2., 3., 4. és 6. §-ait a 250.000/1929. B. M. sz. rendelet hatályon kívül helyezte.)

5. §.

A gyalogjárdára elkerülhetetlen szükség kivételes esete nélkül jároművel felhajtani, az utcák gyalog átjáróin megállva a gyalogközlekedést akadályozni tilos, — az utcák között kocsitűtteste és a gyalogjárdák között elterülő földes (nem burkolt) részen szükség-telenül fogatokkal közlekedni s ezzel ok nélkül a port felverni tilos.

7. §.

Tilos a gyalogjárdán (sétauton) lovagolni, lovat a gyalogjárdán vezetni, továbbá tilos a be nem fogott lovat a város belterületén utcán vagy téren szabadon engedni és általában a lovak kiszabadulásának megakadályozására szükséges elővigyázati intézkedéseket elmulasztani.

8. §.

E rendőrhatalósági rendelet rendelkezéseinek, illetve tilalmainak megszegése kihá-

gást képez és az, amennyiben az 1879. XL. tc. 120. §-ában meghatározott esetek forognak fenn az 3 napig terjedhető elzárással és pénzbüntetéssel, visszaesés esetében, ha az utolsó büntetés kiállításától 2 év nem múlt el, egy hónapig terjedhető elzárással és pénzbüntetéssel, egyébként pedig a rendőrhatalósági rendelet alapján az 1928. X. tc. 5. §. értelmében 100 pengőig terjedhető pénzbüntetéssel, behajthatatlanság esetén pedig 5 napig terjedhető elzárással büntendő.

Ugyanazon büntetés éri a jelenlevő tulajdonost, vagy gazdát, aki kocsisának, vagy szolgálatában lévő más személynek ezen kihágását észreveszi és annak azt meg nem tiltja. (1879. XL. tc. 120. §.)

Csongrád, 1930. január 1-én.

A rendőrkapitányság vezetője:

Dr. Krisztinkovich
m. kir. rendőrtanácsos.

Csongrád megyei város polgármesterétől.
330/1930. szám.

Hirdetmény.

Közhirre teszem, hogy a borfogyasztási adóra kötött kiegyezések 1929. évi december hó 31-én lejártak.

1930. évi kiegyezés két részletben történik még pedig folyó hó január 1-től június végéig és július 1-től december végéig. Azok a bortermelők, akik az 1929. évi második félévre borfogyasztási adóra átalány összegben ki voltak egyezve, folyó évi első félévre vonatkozólag az első félévi átalány összeg feltüntetése mellett értesítést kapnak.

Akik az értesítésben megállapított átalány összeget elfogadják, azoknak az egyezés megkötése végett jelentkezniük nem kell.

Azok a termelők, akik az értesítésben terhükre megállapított félévi kiegyezési átalány összeget nem fogadják el, azok az értesítés kézbesítésétől számított nyolc napon belül szóval, vagy írásban a terhükre megállapított félévi kiegyezési átalány megváltoztatását vagy törlését kérhetik. Nyolc napon tuli jelentkezések nem vétnek figyelembe, illetve az értesítésben irt összeg jogerőssé válik.

Azok a bortermelők, akik ezideig ki egyezve nem voltak, fogyasztási adójuk átalányban való fizethetőségét kérhetik.

A kiegyezési átalány összeg a javadalmi hivatal pénztáránál folyó évi február hó 15-ig kamatmentesen fizethető.

Csongrád, 1930. évi január 9.-én.

Polgármester helyett:

Dr. Tenke
a. ü. tanácsnok.

Csongrád megyei város polgármesterétől.
11/1930. szám.

Hirdetmény.

Hivatkozással F. H. Ö. 18. §. III. 5. pontjában foglaltakra felhívom az érdekelteket, hogy a tulajdonukban lévő földbirtok miveltési ágában beállott változásokat mindenkör kötelesek bejelenteni.

Tájékoztatóul közlöm, hogy bejelentendő minden olyan változás, ahol szántóföldből legelőből vagy erdőből szőlő lett létesítve, a kaszálók és legelők részben, vagy egészen felszántattak, oly területek, amelyek eddig mint adómentes vizállások és kopárságok voltak felvéve, ma azonban már más művelési ágban vannak használva, ujonnan kiosztott telkeken házak építettek stb.

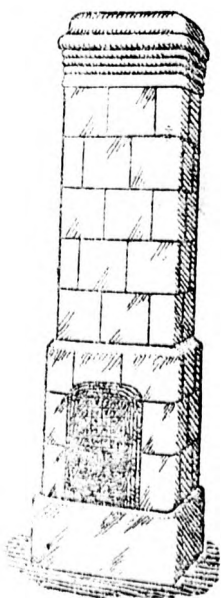
Ez alkalommal értesítem a közönséget arról is, hogy azok akik új szőlőterületet létesítenek, a pénzügyigazgatóságtól külön kérelmezniük nem kell az ideiglenes adómentességet, a kérvény helyett elegendő, ha a miveltési ág-változás bejelentése alkalmával szóval terjesztik elő kérelmüket.

Ezen bejelentések eszközölhetők mindenkor a hivatalos órák alatt a városi birtoknyilvántartói hivatalban.

Csongrád, 1930. évi január hó 10.

Polgármester helyett:

Dr. Tenke
a. ü. tanácsnok.



Saját gyártmányu legjobb minőségű

CSERÉPKÁLYHA,

kandalló, felszerelve, jótállással

Hatvani János cserépkályha készítő és agyagipari telepén

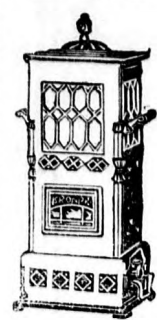
Csongrád, Kereszt u. 6. (Saját ház.)

Telefonszám: 60.

Az 1929. évi szentesi kiállításon nagy ezüst éremmel kitüntetve. Pontos kiszolgálás.

◆◆◆◆◆ Cimre tessék ügyelni. ◆◆◆◆◆

Olcsóbban fűt! a Kronprinz-Petrolgáz-Géppel,



amely a legolcsóbb kőolajjal néhány fillérért minden helyiséget otthonos meleggé varázsol. Számos tökéletesítésével csodája a fűtési technikának, elegáns, hordozható, füst- és szagmentes, veszélytelen, korom- és hamu-mentes ideális, jó lakásnak, irodának, műhelynek, **egy darabban főz, süt és melegít**, az egész világon legjobban elterjedve. **Nincs jobb!** Tekintse meg lerakataimat, ahol minden csütörtökön 3 órakor délután és pedig

BUDAPEST. VI., ANDRÁSSY UT 31.

próbaüzést tartunk vagy kérjen ár- és referencia-katalogust
Kronprinz-Werke P. A. Kimpink cégtől Guntramsdorf b, Wien.
A Kronprinz-Petrolgázgép legyőzi a telet. Önnek is örömet fog okozni.
Szállítás mindenhol vá- és fuvarmentesen, házhoz szállítva. 10v3

tak 8-an. **Csergő Károly dr.** alispán vezetésével négytagú deputáció ment **Cicatricis Lajos dr.** felsőházi tagért, akit a terembe való belépésekor lelkes óváció fogadott.

Alsótakáchi **Farkas Béla dr.** meleg szavakkal üdvözölte **Cicatricis Lajos** felsőházi tagot, aki meghatottan köszönte meg a bizalmat.

Felsőházi póttaggá **Nagy Sándor dr.** ny. főispánt egyhangulag — leadatott 79 szavazattal, valamennyi dr. **Nagy Sándorra** — választotta meg a közgyűlés.

Ezután az interpellációkra került a sor. **Vajda Imre** meginterpellálta az alispánt „van-e tudomása” a munkanélküliségről és „milyen intézkedéseket kíván tenni” annak orvoslására?

Csergő Károly dr. alispán válaszában utalt alispáni székfoglaló beszédére, amelyben tulnyomó részben éppen a munkanélküliség problémájával foglalkozott és nemcsak ígérte, de megfogadta, hogy mindent el fog követni a munkanélküliség enyhítésére. Nem is a munkaadóknak van hiány, hanem a szükséges pénz hiányzik. A munkanélküliség enyhítésére két kivezető utat lát, az egyik az évek óta szorgalmazott nagy utépitési program megvalósítása, a másik a társulati munkák végrehajtásának lehetővé tétele. Az utóbbi lenne a fontosabb, mert az utépitésnél csak kisebb munkáscsoportok foglalkoztathatók, míg a társulati munkák széles kubikosrétegek foglalkoztatását teszik lehetségessé. Mindkét irányban eddig is, a jövőben is mindent el fog követni a főispánnal együtt.

— Egy szavam volna azonban a munkássághoz — mondotta ezután az alispán, — amit már alispáni beköszöntőmben is hangsúlyoztam. Bármi lesz is az eredménye az előbb említett kétirányú akciónak, a nagy és sok tagu kubikos osztályt nem tudjuk az utolsó emberig munkához juttatni. Kérve kérem tehát a munkásokat, hogy fogadják meg szavamat és ragadjanak meg minden munkaalkalmat, térjenek vissza az elhagyott mezőgazdasági munkákhoz, szervezkedjenek

kisebb mezőgazdasági munkáscsoportokba és álljanak be mezőgazdasági munkákra, hogy az uradalmak, nagyobb gazdaságok ne kényszerüljenek idegenből mezőgazdasági munkáscsoportokat hozatni. Minden törekvésünk meghiusul, ha a munkásság segítségünkre nem jön azzal, hogy vállalja a kisebb mezőgazdasági munkákat. Ragadjanak meg válogatás nélkül minden munkaalkalmat és akkor hiszem, hogy ez a föld, amely századokon eltartotta, a jövőben is el tartja ezt a népet. (Helyeslés, éljenzés.)

Az alispán válaszáat úgy az interpelláló, mint a törvényhatósági bizottság egyhangulag tudomásul vette.

Feuerer János interpellációjában kérte, hogy az alispán intézkedjen a vasúti átjáróknál sorompók felszerelése iránt.

Az alispán válaszában kifejtette, hogy ez az ügy nem tartozik a hatáskörébe privátan azonban a múltban is eljárta a MÁV igazgatóságánál, hogy a forgalmas és veszélyes átjáróknál sorompókat állítson.

A képviselőtestület a választ tudomásul vette.

Sebestyén Béla a népjóléti miniszternek egy rendeletét tette szóvá, amely a vármegyei közkórházi ápolatok számának korlátozását tette szükségessé.

Csergő Károly dr. alispán válaszában közölte, hogy a népjóléti miniszter legutóbbi rendeletével az államkincstár és betegápolási alap terhére az 1930. évben mindössze 160 ezer P ápolási költség megtérítését vállalta, holott az államkincstár és betegápolási alap terhére az elmúlt években 260—280.000 pengő költség merült fel. Minden lehető el fog követni a régi keretek fentartása érdekében és ha akciója nem járna sikerrel, a törvényhatósági bizottság elé fogja hozni az ügyet és a vármegye országgyűlési képviselőinek és felsőházi tagjának részvételével küldöttség fogja felkérni a népjóléti minisztert rendelet módosítására.

A törvényhatósági bizottság közgyűlése ezzel 1 óra után véget ért.

A földmivvelésügyi miniszter kedvezményes rézgalic-akciója.

A földmivvelésügyi miniszter, — mint minden esztendőben, — az idén is kedvezményes rézgalic akciót indított a szőlősgazdák érdekében. Az akció során igénybevett, önköltségi áru és garantáltan tiszta rézgalic árát a szőlősgazdák csak szeptemberben, a szüret után tartoznak kifizetni.

A földmivvelésügyi miniszterium a csongrádi szőlősgazdák ezidén is megnyilvánult fokozott érdeklődésére való tekintettel négy vagón kedvezményesáru rézgalic leszállítását helyezte kilátásba, amennyiben a város, — amint az már évek óta szokásos — az

igénybevett rézgalic árért készfizető kezességet vállal. Ennek, a képviselőtestület által vállalt kezességnek, illetve az erre vonatkozó közgyűlési határozatnak f. hó 15-ig kell a földmivvelésügyi miniszteriumhoz beérkeznie, mert ellenkező esetben a kilátásba helyezett rézgalicot nem tarthatja fenn a csongrádi szőlősgazdák részére.

— **Huberth tánciskola a Polgári Körben új táncanfolyamot kezd** 1930 január 12-én este 8 órai kezdettel, mely alkalommal éjfélig tartó össziánc lesz.

HIREK.

— **Személyi hir.** **Árva Ferenc** Géza áll. rg. testnevelési tanár a m. kir. testnevelési főiskolán f. hó 3—5-én tartott állami vivőmester vizsgát sikerrel letette, így őt a m. kir. áll. Vivőmester-Vizsgáló Bizottság államérvényű oklevéllel látta el. Ezzel Csongrád város **Árva Ferenc** Géza testnevelési tanár személyében állami okleveles vivőmestert nyert.

— **Névnappmegváltás.** **Greskovics Pál** városi gazdasági tanácsnok a piroskavárosi templom részére tett pénzadományával névnappját megváltotta.

— **Köszönetnyilvánítás.** **Benedek Miklós** cipész 1 pár új cipőt ajándékozott egy szegénysorsu elemi iskolás gyermeknek, amiért a külterületi állami iskolák igazgatósága ezen az uton is köszönetét fejezi ki.

— **Halálozás.** **Forgó G. Lajos** földbirtokos hosszas szenvedés után, hetvenéves korában elhunyt. Halálát a kiterjedt **Forgó-család** gyászolja. Temetése folyó hó 13-án délelőtt 9 órakor lesz.

— **Kocsitáblák** a legjutányosabb ár mellett **Nagy János** gépraktárában, Szivák tér szerezhető be.

— **Erős, vérbő, kövér emberek** számára a természetes **«Ferenc József»** keserűvíz naponként való ivása a legkisebb erőlködés nélkül könnyű és rendes bélműködést biztosít. Számos szakorvosi jelentés bizonyítja, hogy a **Ferenc József** víz szív- és idegbajosoknak, vese- és cukorbetegeknek, valamint köszvényben és csuszban szenvedőknek is nagyon jót tesz s ezért méltán megérdemli a legmagasabb ajánlást. A **Ferenc József** víz kapható gyógyszerüzletekben, drogériákban és fűszerüzletekben.

Kerékparigazolványhoz fényképet a legtartósabb kivitelben, olcsón készít a SZILBER-műterem. 10—2

— **«Dr. Oetker» gyártmányok: magyar termékek.** Dr. Oetker gyártmányokról egyesek azt a valótlan hirt terjesztik, hogy nem magyar gyártmány, pedig az Oetker cég összes gyártmányait budapesti gyártelepén magyar munkásokkal készíti.

— **Tudja Ön már,** hogy az ismert Aspirin-tabletták 1895-ben beható kísérletek és tudományos kutatások után kerültek forgalomba és immár kbl. 33 év óta az emberiséget a „meghülések” elleni védekezésnél támogatják Hülések minden tüneteinél, influenza-, spanyol-járvány, reuma, csusz, ischiásnál ma már az egész világon Aspirin-tablettákat az eredeti csomagolásban a „Bayer-keresztel” szedik.

— **Dijmentes oktatást** ad vevőinek himzésben, tömésben és varrásban újonnan berendezett *permanens* tanfolyamain a Singer varrógép részv. társ. Figyeljen mintakészítményeinkre kirakatainkban Csongrád, Kossuth u. 4. sz.

Uj utca 23. számú ház eladó, értekezés ugyanott.

Női és férfi fehérneművarrást vállalkozok, házhoz is megyek varrni. Vásártér 9. szám. 2—1

Bartók Jánosnak Alma utca 7. számú ház, villannyal, ártezi kuttal, köves udvarral és a vörös kunyhó dűlőben másfél hold szőlője eladó, vagy földért is elcserélendő. Értekezni lehet a nevezett háznál.

Fizessen elő a Csongrádi Ujságra.

Van szerencsém tudomásra hozni, hogy **mindenki lehet soffőr, urvezető, aki az államtól engedélyezett Első Budapesti Autoszakiskolai tanfolyamot végez és sikerral, felelősség mellett vizsgázik. Motorkerékpár, személyauto, teher és traktor saját kocsimon oktatom és vizsgáztatom, itt helyben. Részletfizetés.**
Jelentkezni **Forgó Imre** vendéglőjében.
Tisztelettel
PAPP V. PÉTER.

A m. kir. állami rendőrség csongrádi rendőrkapitánysága.

134/1930. köz. sz.

Tárgy: A szabadban való fürdés szabályozása tárgyában kiadott rendőrhatalósági rendelet megújítása.

Hirdetmény.

A 39.820/1921. B. M. sz. rendelet 38. §-ában nyert jogom alapján az 1930. naptári évre ezennel megújítom és az 1930. év végéig érvényben fenntartom az alábbi, 2925/1925. köz. sz. a. kiadott

rendőrhatalósági rendeletet:

1. §.

Csongrád m. város területén a Tisza folyóban és a holt-Tiszában fürödni kizárólag a közigazgatási hatóság által kijelölt és engedélyezett helyeken szabad. Egyébb helyütt a szabadban való fürdést megtiltom.

2. §.

Tilos a szabad fürdőben (ideértve az u. n. strandfürdőt is) a közszemérmert és a jóllést sértő — hiányos, áttetsző stb. — fürdőruhában megjelenni és tartózkodni.

Tilos a fürdőzőknek még egyébként kifogástalan fürdőruhában is a Tisza jobb partjára átkelniük és ott, valamint általában a város belső területén fürdőruhában megjelenniük.

3. §.

Tilos a szabad (strand) fürdő területre kutyát bevinni.

4. §.

Tilos a fürdésre kijelölt helyen a közönség ott tartózkodásának ideje alatt csónakokkal, vagy más vízi járművekkel közlekedni.

5. §.

E rendőrhatalósági rendelet tilalmainak megszegése kihágást képez és az 1928. évi X. tc. 5. §. értelmében 100 pengőig terjedhető pénzbüntetéssel, behajthatatlanság esetén pedig 5 napig terjedhető elzárással büntendő.

6. §.

A jelen rendőrhatalósági rendelet azonnal hatályba lép s annak végrehajtása, valamint a rendőri büntető bíraskodás a m. kir. áll. rendőrség hatáskörébe tartozik.

Csongrád, 1930. január 1-én.

A rendőrkapitányság vezetője:

Dr. Krisztinkovich
m. kir. rendőrtanácsos.

A m. kir. állami rendőrség csongrádi rendőrkapitánysága.

135/1930. köz. szám.

Tárgy: A korcsolyázás szabályozása tárgyában kiadott rendőrhatalósági rendelet megújítása.

Hirdetmény.

A 39.820/121 B. M. sz. rendelet 38. §-ában nyert jogom alapján az 1930. naptári

évre ezennel megújítom, és az 1930. év végéig érvényben fenntartom az alábbi, 396/1925. köz. sz. a. kiadott

rendőrhatalósági rendeletet:

1. §.

Csongrád m. város területén a korcsolyázást és csuszkálást — a hatóságilag engedélyezett, vagy engedélyezendő korcsolya pályákon kívül — úgy a folyó, mint az állóvizek jegén megtiltom.

2. §.

E rendőrhatalósági rendeletben megszabott tilalom megszegése kihágást képez és az 1928. X. tc. 5. §-a értelmében 100 pengőig terjedhető pénzbüntetéssel, behajthatatlanság esetén 5 napig terjedhető elzárással büntendő, ezenkívül kihágás elkövetésére használt korcsolyát a rendőri büntető bíróság elkobozhatja.

3. §.

A jelen rendőrhatalósági rendelet azonnal hatályba lép s annak végrehajtása, valamint a rendőri büntető bíraskodás a m. kir. áll. rendőrség hatáskörébe tartozik.

Csongrád, 1930. évi január 1.

A rendőrkapitányság vezetője:

Dr. Krisztinkovich
m. kir. rendőrtanácsos.

A m. kir. állami rendőrség csongrádi rendőrkapitánysága.

136/1930. köz. szám.

Tárgy: A közlekedés biztonságának fokozása tárgyában kiadott rendőrhatalósági rendelet megújítása.

Hirdetmény.

A 39.820/1921. B. M. sz. rendelet 38-ik §-ában nyert jogom alapján az 1930. naptári évre ezennel megújítom és az 1930. év végéig érvényben fenntartom az alábbi 2648/1927. köz. sz. a. kiadott

rendőrhatalósági rendeletet:

(A rendelet 1., 2., 3., 4. és 6. §-ait a 250.000/1929. B. M. sz. rendelet hatályon kívül helyezte.)

5. §.

A gyalogjárdára elkerülhetetlen szükség kivételes esete nélkül járóművel felhajtani, az utcák gyalog átjáróin megállva a gyalogközlekedést akadályozni tilos, — az utcák között kocsit tenni és a gyalogjárdák között elterülő földes (nem burkolt) részen szükség-telenül fogatokkal közlekedni s ezzel ok nélkül a port felverni tilos.

7. §.

Tilos a gyalogjárdán (sétauton) lovagolni, lovat a gyalogjárdán vezetni, továbbá tilos a be nem fogott lovat a város belterületén utcán vagy téren szabadon engedni és általában a lovak kiszabadulásának megakadályozására szükséges elővigyázati intézkedéseket elmulasztani.

8. §.

E rendőrhatalósági rendelet rendelkezéseinek, illetve tilalmainak megszegése kihá-

gást képez és az, amennyiben az 1879. XL. tc. 120. §-ában meghatározott esetek forognak fenn az 3 napig terjedhető elzárással és pénzbüntetéssel, visszaesés esetében, ha az utolsó büntetés kiállításától 2 év nem múlt el, egy hónapig terjedhető elzárással és pénzbüntetéssel, egyébként pedig a rendőrhatalósági rendelet alapján az 1928. X. tc. 5. §. értelmében 100 pengőig terjedhető pénzbüntetéssel, behajthatatlanság esetén pedig 5 napig terjedhető elzárással büntendő.

Ugyanazon büntetés éri a jelenlevő tulajdonost, vagy gazdát, aki kocsisának, vagy szolgálatában lévő más személynek ezen kihágását észreveszi és annak azt meg nem tiltja. (1879. XL. tc. 120. §.)

Csongrád, 1930. január 1-én.

A rendőrkapitányság vezetője:

Dr. Krisztinkovich
m. kir. rendőrtanácsos.

Csongrád megyei város polgármesterétől.
330/1930. szám.

Hirdetmény.

Közhirre teszem, hogy a borfogyasztási adóra kötött kiegyezések 1929. évi december hó 31-én lejártak.

1930. évi kiegyezés két részletben történik még pedig folyó hó január 1-től június végéig és július 1-től december végéig. Azok a bortermelők, akik az 1929. évi második félévre borfogyasztási adóra átalány összegben ki voltak egyezve, folyó évi első félévre vonatkozólag az első félévi átalány összeg feltüntetése mellett értesítést kapnak.

Akik az értesítésben megállapított átalány összeget elfogadják, azoknak az egyezés megkötése végett jelentkezniük nem kell.

Azok a termelők, akik az értesítésben terhükre megállapított félévi kiegyezési átalány összeget nem fogadják el, azok az értesítés kézbesítésétől számított nyolc napon belül szóval, vagy írásban a terhükre megállapított félévi kiegyezési átalány megváltoztatását vagy törlését kérhetik. Nyolc napon tuli jelentkezések nem vétnek figyelembe, illetve az értesítésben irt összeg jogerőssé válik.

Azok a bortermelők, akik ezideig kiegyezve nem voltak, fogyasztási adójuk átalányban való fizethetőségét kérhetik.

A kiegyezési átalány összeg a javadalmi hivatal pénztáránál folyó évi február hó 15-ig kamatmentesen fizethető.

Csongrád, 1930. évi január 9.-én.

Polgármester helyett:

Dr. Tenke
a. ü. tanácsnok.

Csongrád megyei város polgármesterétől.
11/1930. szám.

Hirdetmény.

Hivatkozással F. H. Ö. 18. §. III. 5. pontjában foglaltakra felhívom az érdekelteket, hogy a tulajdonukban lévő földbirtok miveltési ágában beállott változásokat mindenkör kötelesek bejelenteni.

Tájékoztató közlöm, hogy bejelentendő minden olyan változás, ahol szántóföldből legelőből vagy erdőből szőlő lett létesítve, a kaszálók és legelők részben, vagy egészben felszántattak, oly területek, amelyek eddig mint adómentes vizállások és kopárságok voltak felvéve, ma azonban már más művelési ágban vannak használva, újonnan kiosztott telkeken házak építettek stb.

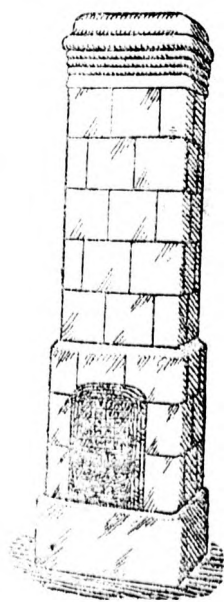
Ez alkalommal értesítem a közönséget arról is, hogy azok akik új szőlőterületet létesítenek, a pénzügyigazgatóságtól külön kérelmezniük nem kell az ideiglenes adómentességet, a kérvény helyett elegendő, ha a miveltési ág-változás bejelentése alkalmával szóval terjesztik elő kérelmüket.

Ezen bejelentések eszközölhetők mindenkor a hivatalos órák alatt a városi birtoknyilvántartói hivatalban.

Csongrád, 1930. évi január hó 10.

Polgármester helyett:

Dr. Tenke
a. ü. tanácsnok.



Saját gyártmányu legjobb minőségű

CSERÉPKÁLYHA,
kandalló, felszerelve, jótállással

Hatvani János cserépkályha készítő
és agyagipari telepén

Csongrád, Kereszt u. 6. (Saját ház.)

Telefonszám: 60.

Az 1929. évi szentesi kiállításon nagy ezüst
éremmel kitüntetve. Pontos kiszolgálás.

••••• Cimre tessék ügyelni. •••••

Budapesti rádióműsor:**Jan. 12. vasárnap.**

9. Hírek, kozmetika. — 10. Református istentisztelet. — 11. Egyházi zene és szentbeszéd a Kir. Udvari Vár-plébániatemplomból. — 12.10 Időjelzés, időjárás. — Utána az 1. hgye. zenekarának hangv. — 3.30 Pályi Sándor ny. tisztartó, a hőmezővásárhelyi tanyai kirendeltség tisztviselője: Tartsunk rendet gazdaságunkban. — 4. Rádió Szabadegyetem. 1. Magyar dalok. 2. Imre József dr. a budapesti állami szemkórház igazgatója: A látás. 3. Kádár Lajos igazgató-tanító: A falusi kulturházak jelentősége. 4. Magyar dalok. — 5. Cigányzene. — 6. Vigjáték előadás a Studióból. „A farkas”. Irta Molnár Ferenc. — Utána sport, üetöversenyeredm. 8.50 Gramofon orgonahangv. — Majd a Fejes-szalon-, Ostende-jazz és cigányzene.

Rendszeres hétköznapi leadások:

9.30 hírek. 12.00 déli harangszó, időjárás-, vízállásjelentés, hírek. 1.00 időjelzés, időjárás-, vízállásjelentés. 2.30 hírek, élelmiszerárak. 3.00 piaci árak, 4.45 időjelzés, időjárás-, vízállásjelentés, hírek.

Jan. 13. hétfő.

9.15 Gramofonhangv. — 11.10 Vizál-lásjelentés. — 12.05 A rádió házikvartettjének hangv. — 3.45 Képvitel. — 4.20 Asszonyok tanácsadója. — 5. Tót-magyar nyelvoktatás. — 5.30 A Citerakör hangv. — 6.40 Német nyelvoktatás. — 7.30 A Filharmóniai Társaság hangv. — Utána időjelzés, időjárás, hírek. Majd cigányzene.

Jan. 14. kedd.

9.15. Az 1. hgye. zenekarának hangv. — 12.05 Hangverseny. — 4. Mesék — 5. Kovásznay Erzsébet novellái. — 5.30 Mánditszalonzenekar hangv. — 6.50 Francia nyelvoktatás. — 7.30 Tarka-est. — 9.30 Szántó Jenő hegedűművész hangv. — 10.15 Időjelzés, időjárás, hírek. Majd cigányzene.

Jan. 15. szerda.

9.15 Szalonzene. — 12.05 Orosz balalajka zene. — 3.30 Morse-tanf. — 4.10 Mező Ferenc előadása: A korcsolyázás első nyomai hazánkban. — 5. Bozay Margit felolv.: Asszonygondok. — 5.30 Margittay Margit magyar nótákat énekel, cigányzene kísérettel. — 6.30 Olasz nyelvoktatás. — 7.05 Rádió amatőrpósta. — 7.45 Az angol zenéről felolvasást tart Papp Viktor. — 8.15 A Nemzetközi Rádió „nemzeti-est” sorozatában angol-est. — Utána cigányzene. — 10.15 Időjelzés, időjárás, hírek.

Apróhirdetések

Ebben a rovatban 10 szög 32 filléért közlünk hirdetéseket. Cim nélkül közölt hirdetésekről ingyen adunk felvilágosítást. Hirdetéseket minden időben felvesz a Sziber könyvkereskedés.

Jókai utca 31. sz. alatt három házrész Bökény hasznosbérbe kiadó.

Január 1-től használandó kerékpár számtáblák és kocsitáblák Szabó Mihály lakatos mesternél (Főenyi utca 35. sz.) 1 P-ért kicserélhetők. Ugyanott egy szecskavágó és egy asztaltűzhely eladó. 4v3

Csengeri utca 15. szám alatti ház és Tombaczkut mellett egy hold szőlő lakható épülettel eladó, értekezni tehet Lantos József csongrádi Csengeri utca 15. (Vajda telep) tulajdonosnál. 2v2

Eladó a saroktanya 40 hold földdel kedvező fizetési feltételekkel, értekezni lehet Templom utca 21. szám. 3v2

Justh Gy. utca 45. szám alatt tanyai ember részére lakás van kiadó. 4-2

Erzsébet utca 10. sz. alatt lakás kiadó, ugyanott hat és félháztárs Bukros eladó. 10-4

Tíz darab marhát vállalatok teleltetésre Iskola utca 10 szám alatt. 4-3

Keller Mihálynak 54 hold földje eladó, értekezés Tanya 293. sz. 3-2

Agyevi dűlőben, a szegedi ut mellett, a város földjének szomszédságában hét magyar hold szántóföld eladó. Érdeklődni dr. Buk József ügyvéd irodájában lehet 2-2

Dohányosor 1. számú ház eladó, értekezés Templom utca 5. sz. 2-2

Szentháromság tér 13. számú ház eladó, értekezés ugyanott, vagy Pusztai István fűszerüzletében. 12-2

Különbejárati butorozott szoba kiadó, Réti János utca 4. sz. 9-2

Pálkafőzéshez törköly és seprű eladó. Cim a kiadóban. 3-2

Két szoba, konyha kamra a főtéren kiadó. Cim a kiadóban. 3-2

Az Urbán uton egy hold szőlő laképülettel eladó. Cim a kiadóban. 3-2

Butorozott szoba kiadó, jó házi koszt kapható Uri utca 2. szám. Ugyanott használt férfiruhák eladók. 3-2

Egy fejős tehén és egy kancaló eladó Kereszt utca 13. sz. 2-2

Egy fából készült dísznőül eladó gróf Széchenyi István ut 4. sz. 3-3

Jókai utca 16. számú ház eladó, értekezés ugyanott. 10-7

3 és fél hold Nagyrét herével bevett Nagypál Ferenc szomszédságában eladó, értekezés Erzsébet utca 3. szám. 10-8

Motorkerékpár kedvező fizetéssel és olcsón eladó, értekezés Kossuth Ferenc u. 39. sz. x17

Hatszáz négyszögöl szőlő az Öregszőlőkben eladó, értekezni lehet a Körös Tisza Bankban. x21

Sertésvágást és huszfüstölést vállal Kakucska József hentes Vasut utca 14. x12

Agyevi dűlőben 23 hold igen jó minőségű szántóföld, a szelevényi réthben pedig 10 hold szántó közel a csongrádi határhoz előnyös feltételek mellett eladó, értekezni lehet a Körös Tisza Bankban. x41

Két szoba, konyha és speiz a főtéren kiadó. Cim a kiadóban. x25

Egynegyed hold Kilences eladó, érdeklődni lehet Iskola utca 15. sz. alatt. 3-3

64 magyar hold föld gazdasági épületekkel, más vétel miatt eladó, értekezés Kossuth utca 39. sz. x35

14 hold szántóföld tanyával Papp-tanya dűlőben eladó, cim a kiadóban. 5-1

Kossuth F. utca 42. sz. ujonnan épített háznak belső fele, mely áll 2 szép szoba, egy előszoba, egy konyha, egy nagy pincekamra, egy nagy üzlethelyiség, egy istálló, víz- és villanyvezetékekkel eladó. Egy kis stráfkocsi szintén eladó. Értekezni fenti szám alatt.

Fűszerüzlet azonnal kiadó gróf Széchenyi István ut 30. szám alatt. 4v1

Egy háztárs Nagyrét a holt Körös közt eladó, értekezés Nagymező utca 5. 3v1

Sugár utca 6. számú ház eladó, értekezés Sip utca 9. szám.

Egy hold Patika a téglagyár mellett eladó, értekezés Jegénye utca 14. sz.

Szabados Rókusnak a Mámái réthben egy és háromnegyed hold földje herével bevett eladó, értekezés Barátság utca 16.

Gátéren, dr. Nagy Sándor-féle birtokból 10, 16, 20, 30, 40 holdas részletek igen kedvező fizetési feltételek mellett eladók. Vételár legnagyobb része vevőnéj maradhat. Értekezni dr. Tarjányi Gyulával Gátéren, Nag-majorban, esetleg Félegyházán, Arany János utca 10.

A volt Pigler Mihály-féle szőlőkől 1 hold az Öregszőlőkben. 1 hold a kecskemeti dűlőben eladó, értekezés Szentháromság tér 17. sz.

Rákóczi Ferenc utca 11. számú ház és egy varrógép eladó, értekezés ugyanott.

Fekete János utca 8. sz. ház fele része eladó, értekezés ugyanott. 2-1

Értesitem a t. hölgyközönségei, hogy kézi-munka előnyömdámát, mely szép sablon mintákkal van kibővíve, Kossuth u. 56. szám alól Kossuth u. 70. szám alá helyeztem át. Tisztelettel Horváth Jenőné Kossuth u. 70., a két malom között. 2v2

Hölgyek figyelmébe.

Tisztelettel értesitem a t. hölgyeket, hogy Szivák-tér 10. sz. alatt (póstával szemben) a kor igényeinek megfelelő előnyömdámát rendeztem be. Szives pártfogást kér 4v1
Greif Mariska.

Föld- és házbirtokok eladása és vétele.

Eladó Mindszent község határában 23 hold prima szántóföld tanyával holdankint 1350 pengő. 21 hold a mindszenti határban, új tanyaépületekkel, kövesut mellett. 10 hold, 5 hold, 3 hold jó földek a mindszenti határban ole-óért. 50 kishold a mindszenti határ mellett, prima föld holdankint 1000 pengő. 19 hold prima a mindszenti határ mellett, téglapületekkel, ártyézi kuttal. 7 hold a mindszenti határ mellett 7500 pengő. 30 hold prima föld a szegvári pusztán, jó tanya-épületekkel és szintén e mellett 16 hold prima föld, kövesut, vasut 3 km holdankint 1200 pengő. 30 hold jó tanyás birtok Szolnok város mellett, holdankint 550 pengő. 2400 pengővel átvethető a többi vételár 10 év alatt fizethető. 46 kishold a szentesi határban, kövesut 1 km 4 cseréptető épület 25 ezer pengő 5 ezer pengővel átvethető, a többi vételár 6 év alatt fizethető. 500 kishold jó szántó és 15-20 éves erdő Nógrád megyében, holdankint 400 pengő. Vasut, kövesut, közleg mellett, 7 szobás lakás. Kisebb parcellákban is eladó, vagy Csongrád megyei földér elcserelelhető. Ezenkívül még több kisebb és nagyobb földbirtokok vannak eladók az ország minden részéből.

Házak, üzletek, vendéglők eladók és hasznosbérbe kiadók

Jó meneteli találka ház jó cseréptetővel, egész berendezéssel, nagy telekkel 4000 pengő.

Közvetitem házak, földbirtokok, hasznosbérletek, vagy bármilyen ingatlanok eladását és vételét bárkinek az ország minden részéből. Levélben is lehet hozzám beküldeni ingatlanok eladását, vagy vételét.

(Pénzkölcsönt földbirtokokra folyóssítatok.)

Birtokleirást, vagy egyéb levélbeni választ küld válaszbélyeg ellenében

BÓRKA LAJOS ingatlanforgalmi irodája

Mindszenti, Palavicini tér 225.

(Érdeklődés irodámban díjtalan.)



SINGER
VARRÓGÉPEK
mégis a legjobbak!
KAPHATÓ:
SINGER VARRÓGÉP
RÉSZVÉNY-TÁRSASÁG
CSONGRÁD, KOSSUTH U. 4.

A SINGER VARRÓGÉPEK
MÉGIS A LEGJOBBAK!